



是谁 唤醒了 春姑娘。

[加] 黛比·奥利特 文

[意] 妮可莱塔·切科利 图

馨月译

是谁唤醒了 春姑娘



[加] 黛比·奥利特 文 [意] 妮可莱塔·切科利 图

馨月译

送给亲爱的阿历克斯和萨拉 —— 黛比·奥利特

送给我意大利的妈妈。—— 妮可莱塔·切科利



HOW ROBIN SAVED SPRING

First published by Henry Holt and Company, LLC.

Text copyright © 2009 by Debbie Ouellet

Illustrations copyright © 2009 by Nicoletta Ceccoli

All rights reserved.

版权合同登记号：14-2012-406

是谁唤醒了春姑娘

[加] 黛比·奥利特 文 [意] 妮可莱塔·切科利 图 馨 月 译

编辑统筹 魏钢强 责任编辑 雍 敏 装帧设计 红方众文 朱丽娜

出版发行 二十一世纪出版社（江西省南昌市子安路75号 330009）

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林 经销 全国各地书店

印刷 北京尚唐印刷包装有限公司

版次 2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

开本 787×1092 1/12 印张 2.666

书号 ISBN 978-7-5391-8199-8

定价 30.00 元

赣版权登字 04-2012-751 版权所有,侵权必究

发现印装质量问题,请寄本社图书发行公司调换 0791-86524997



麦克米伦世纪童书

北京麦克米伦世纪咨询服务有限公司
北京市海淀区花园路甲13号院7号楼庚坊国际10层
邮编:100088 电话:010-82093837
www.macmillancentury.com

是谁唤醒了 春姑娘



[加] 黛比·奥利特 文 [意] 妮可莱塔·切科利 图

馨月译



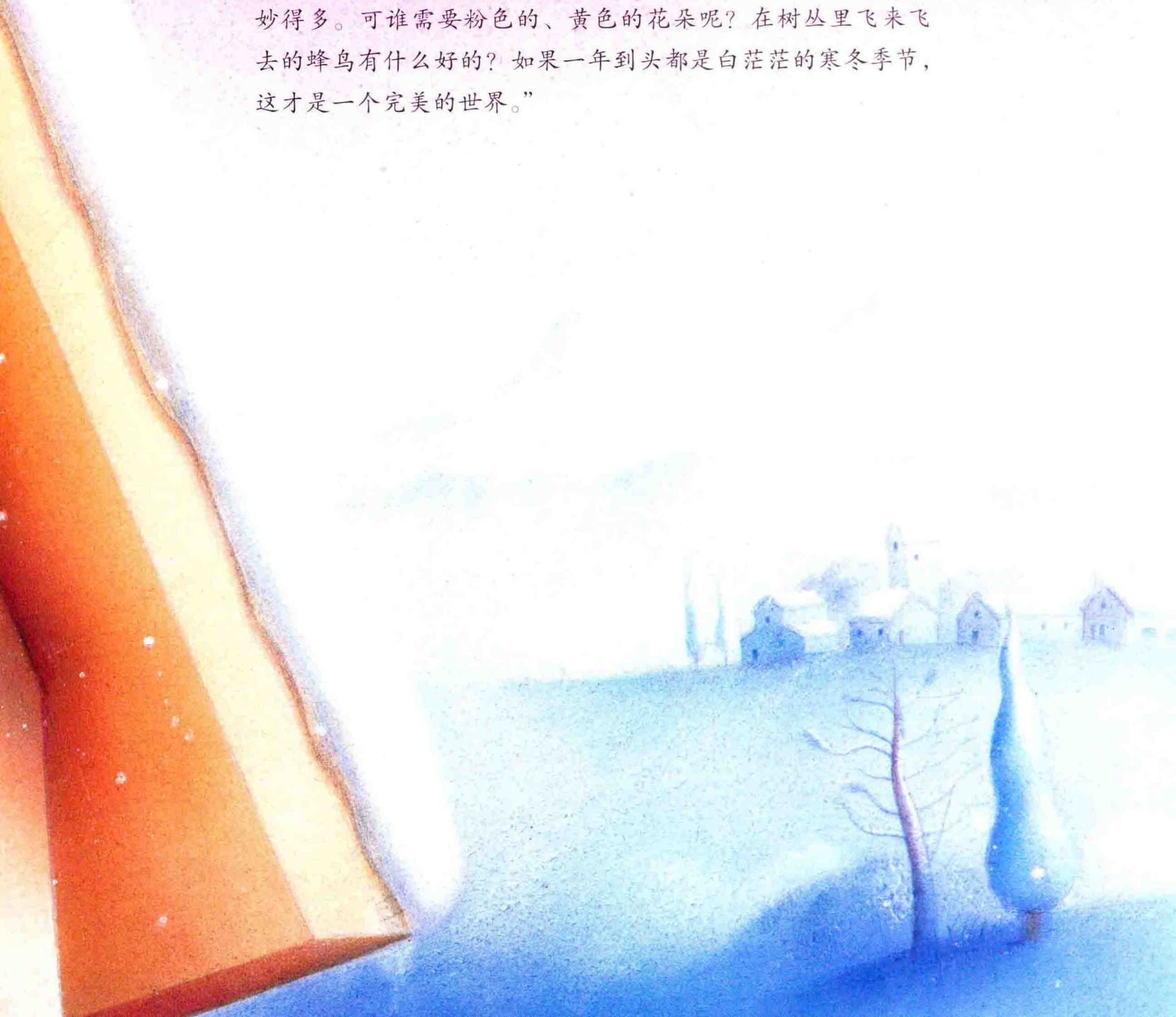


很久很久以前，在一座小房子里住着冬姑娘和春姑娘两姐妹。古往今来，每一年开始的这个时候，冬姑娘就该去休息了。而一连睡了九个月的春姑娘，她很快就会从睡梦中醒来，把绿荫撒遍世界的每个角落。



一想到自己就要在酣睡中孤独寂寞地度过好几个月，冬姑娘不由得皱起了眉头。她迎着纷纷飘落的雪花仰起脸庞，雪花像泪珠一样从她的脸颊上滚落。

“洁白的雪，晶蓝的冰，我只有这两种颜色。”冬姑娘叹了口气说，“我那个花枝招展的小妹妹认为她带来的春天要美妙得多。可谁需要粉色的、黄色的花朵呢？在树丛里飞来飞去的蜂鸟有什么好的？如果一年到头都是白茫茫的寒冬季节，这才是一个完美的世界。”



冬姑娘纤细的手指从自己高挺、优雅的鼻子上轻轻滑过。她拽了拽长长的银色发辫，“要是我绞尽脑汁，也许能想出一个办法让冬天永远延续下去。”



她蹑手蹑脚地走进春姑娘的房间。春姑娘正躺在床上睡觉呢，乱蓬蓬的鬈发散落在树叶做成的枕头上。

“她睡着的样子真美啊，”冬姑娘说，“真不忍心把她叫醒。”她的脸上慢慢露出了一个意味深长的微笑。



她从自己的魔法篮子里拿出一团亮闪闪的纱线。整个晚上，她的椅子摇啊摇啊，吱吱嘎嘎响个不停。咔嗒，咔嗒，咔嗒……她手里的织针来来回回地穿梭。到了早晨，冬姑娘织好了一条冷冰冰的白毯子，还有几条更小一点儿的。



她悄悄地溜进春姑娘的房间，轻轻地把毯子盖在妹妹身上。“只要披着这条毯子，你就会永远沉睡不醒。”她拨开春姑娘额头上散落的一绺卷发说，“好好睡吧，我的小妹妹。”



知更鸟停落在小房子的窗台上，并不漂亮的棕褐色肚皮紧贴着窗玻璃。冬姑娘所做的一切他全都看在眼里。“哦，不！”他叫了起来，“春姑娘决不能一直睡下去！没有春天我们该怎么办呢？”他展开翅膀，一下子飞上高空。“我必须找人来帮忙。”



他把森林里所有的居民全都召集了起来。他唤来了熊、河狸、臭鼬和松鼠，找来了毛毛虫、瓢虫和蛇，还把枫树、小溪和风也都叫来了。“听我说！”知更鸟大声喊道，“咱们必须想个办法把春姑娘唤醒。”

熊用他黑黑的鼻子在灌木丛里东闻闻西嗅嗅，想找些浆果吃。“我个头儿大，力气大，”他夸口道，“我去把她叫醒。”

知更鸟和森林里的其他居民商量了一下熊的计划。他们一致同意让熊第一个去试试。



熊一直等到夜幕降临才开始行动。他悄悄潜入小房子。扑通！当啷！砰！熊个子大，笨手笨脚地弄出一片声响。冬姑娘听见他在屋里跌跌撞撞，就抓起扫帚柄，把他赶出了大门。



“我得教训教训你，看你还敢来捣乱！”冬姑娘大声呵斥。她纤细的手臂在头顶上挥舞着，用尖利刺耳的声音唱起了一首歌，把灌木丛里所有的浆果一扫而空。



然后，她给熊披上了一条白色的睡毯。熊爬进洞里，沉沉睡去。



森林里的居民听说熊没能成功。

“谁第二个去试试？”知更鸟问。

“我去。”毛毛虫说，“熊个头儿太大了。我个子小，更擅长偷偷摸摸地行动。”

咕唧——咕唧，毛毛虫一伸一缩，慢慢地穿过门上的一条裂缝。可是他太鲁莽了，大白天就偷偷溜进了房子。冬姑娘正等着呢。她在自己的鼻子前面晃动着一根手指头，说：“谁也别想骗过我。”